

DODATOK č. 5
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0096/ 77

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Mesto Nová Baňa**
sídlo : **Námestie slobody 1, 968 01 Nová Baňa**
Slovenská republika
konajúci : **Mgr. Ján Havran, primátor mesta**
IČO : 00320897
banka : **Všeobecná úverová banka, a.s.,**
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu: 14429422/0200
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre predfinancovanie: 2734538255/0200
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 20. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0096/77** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 **Znenie článku 3 ods. 3.1 Zmluvy** sa mení a znie nasledovne :

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **217 841,- EUR** (slovom Dvestosedemnásttisícosemstoštyridsaťjeden eur),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **206 948,95 EUR** (slovom Dvestošesťtisícdeväťstoštyridsaťosem 95/100), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške **27 650,98 EUR**.

1.1.2 **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory „** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 **Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 14 -01- 2013

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313

Za Prijímateľa v..... *NOVÁ BAŇA*....., dňa: 04.02.2013

Podpis: **Mgr. Ján Havran**, primátor mesta
Pečiatka:



Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

| | | |
|---|--|--------------------|
| Názov Projektu | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa | |
| Kód ITMS | 25120220096 | |
| Operačný program | 2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast | |
| Spolufinancovaný z | ERDF a ŠR | |
| Prioritná os | 2 - Energetika | |
| Opatrenie | 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky | |
| Prioritná téma | Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%) | Forma financovania |
| Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou | 100 | Nenávratná dotácia |
| Hospodárska činnosť | Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%) | Územná oblasť |
| Verejná správa | 100 | Mestské |

2. Miesto realizácie Projektu

| | |
|----------|--------------------------|
| NUTS II | NUTS 2 Stredné Slovensko |
| NUTS III | Banskobystrický kraj |
| Okres | Okres Žarnovica |
| Obec | Nová Baňa |
| Ulica | |
| Číslo | |

3. Ciele Projektu

| | |
|----------------------------|---|
| Cieľ projektu | Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v meste Nová Baňa. Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti |
| Špecifický cieľ projektu 1 | - zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia s pozitívnym dopadom na životné prostredie |
| Špecifický cieľ projektu 2 | - zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov |
| Špecifický cieľ projektu 3 | - zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy a prehľadná evidencia prevádzky svetelných bodov |

4. Merateľné ukazovatele Projektu

| Typ | Názov indikátora | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok | Plánovaná hodnota | Rok |
|----------|-----------------------------|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Výsledok | Počet vymenených svietidiel | počet | 0 | 2012 | 149 | 2012 |
| Dopad | Úspora energie | GJ/rok | 0 | 2012 | 101,219 | 2017 |

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

| Názov aktivity | | Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku) | Merná jednotka | Počet jednotiek |
|---------------------------------|--|---|----------------|-----------------|
| Hlavné aktivity (číslo / názov) | | | | |
| 1. | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie | Počet vymenených svietidiel | počet | 149 |

6. Časový rámec realizácie Projektu

| Názov aktivity | Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR) | Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR) |
|--|--|---|
| Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu) | | |
| Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie | 09/2012 | 02/2013 |
| Podporné aktivity | | |
| Riadenie projektu | 09/2012 | 02/2013 |
| Publicita a informovanosť | 09/2012 | 02/2013 |

7. Rozpočet projektu

| Skupina výdavkov | Oprávnené výdavky (v EUR) | Neoprávnené výdavky (v EUR) | Celkové výdavky projektu (v EUR) | Názov aktivity |
|--|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|--|
| 718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia | 12 554,85 | 2 313,85 | 14 868,70 | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie |
| 713002 Nákup výpočtovej techniky | 4 934,00 | 3 080,00 | 8 014,00 | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie |
| 711003 Nákup softvéru | 4 600,00 | 0,00 | 4 600,00 | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie |
| 717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy | 476,80 | 0,00 | 476,80 | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie |
| 713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia | 187 390,80 | 15 768,00 | 203 158,80 | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie |
| 717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb | 7 084,55 | 6 498,13 | 13 582,68 | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie |
| 716 Prípravná a projektová dokumentácia | 800,00 | 0,00 | 800,00 | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie |
| CELKOVO | 217 841,00 | 27 650,98 | 245 491,98 | |

8. F

| |
|------|
| Hlav |
| 1 |
| Podp |
| Ri |
| Pr |
| C |

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

| Aktivita | | Oprávnené výdavky (v EUR) | Neoprávnené výdavky (v EUR) | Výdavky celkovo (v EUR) |
|---------------------------------|--|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Hlavné aktivity (číslo / názov) | | | | |
| 1 | Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie | 217 841,00 | 27 650,98 | 245 491,98 |
| Podporné aktivity | | | | |
| | Riadenie projektu | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| | Publicita a informovanosť | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| | CELKOVO | 217 841,00 | 27 650,98 | 245 491,98 |

Počet
číslicPočet
číslicPočet
číslicPočet
číslicPočet
číslicPočet
číslicPočet
číslicPočet
číslic